

2018 年度
東アジア文化都市
文化イベント交流事業（新潟開催）
～事業報告書～



新潟市文化スポーツ部文化創造推進課

1 事業名

東アジア文化都市文化イベント交流事業（新潟開催）

2 開催地

新潟市

3 事業概要

(1) 趣旨

文化イベント交流は、2015年の日中韓の東アジア文化都市である新潟市、青島市、清州市でそれぞれ行われる、独自文化を生かした文化イベントに芸能団を相互に派遣し合うことで、文化を通じた相互理解を図るとともに、現地メディアを通じて、それぞれの都市の文化の魅力を広く発信するもの。

本交流の新潟開催では、新潟まつりに合わせて実施し、芸能披露だけでなく、まつり行事に参加してもらうことで市民との交流を図り、相互理解のさらなる深化に繋げる。

(2) 主催

新潟市文化創造推進課

(3) 開催期間

平成30年8月10日（金）～8月13日（月）

(4) 実施内容

- ・新潟まつり民謡流し参加（古町榎谷小路～萬代橋～東大通）
 - ・新潟まつり新潟キラキラパレード参加（古町榎谷小路～萬代橋）
 - ・新潟まつりお祭り広場にて芸能披露（万代シティ）
 - ・「水と土の芸術祭2018」スペシャルイベントにて芸能披露（万代島多目的広場）
 - ・市内視察（「水と土の芸術祭2018」メイン会場見学等）
- ※詳細については、「日程」、「実施概要」のとおり

4 参加者

(1) 韓国・清州市〔10名〕

- ・行政団2名、芸能団（ノリマダン“ウルリム”）6名、（民族踊り“ノーウル”）2名

(2) 韓国・済州特別自治道〔6名〕

- ・行政団2名、芸能団（K-POPダンス“ニックサイクル”）4名

(3) 帯同者

- ・新潟市
文化創造推進課3名
通訳2名、添乗員1名

5 日程

日付	時間	内容
8/10(金)	19:00	【清州市芸能団】【済州道芸能団】到着 新潟まつり 民謡流し参加 ホテル泊
8/11(土)	10:00～11:30 15:25～15:45 16:50～16:10 17:00～18:00 18:30～20:00	新潟まつり 新潟キラキラパレード参加 新潟まつり お祭り広場ステージ出演（清州市） 新潟まつり お祭り広場ステージ出演（済州道） 「水と土の芸術祭 2018」メイン会場見学 歓迎夕食会 ホテル泊
8/12(日)	12:00～12:40 19:00～21:00	「水と土の芸術祭 2018」スペシャルイベントステージ出演 （清州市・済州道） 新潟まつり 花火大会鑑賞 ホテル泊
8/13(月)		【清州市芸能団】【済州道芸能団】帰国

6 実施概要

8月10日（金）

○新潟まつり 民謡流し～歓迎会

会場：古町榎谷小路～萬代橋～東大通、万代シルバーホテル

- ・民謡流しに浴衣着用で参加し、新潟の夏の風物詩を体験した。



浴衣で記念撮影



練習参加風景



民謡流し



歓迎会

8月11日(土)

○新潟まつり 新潟キラキラパレード 会場：古町衕谷小路～萬代橋東詰

- ・新潟まつりのイベントであるキラキラパレードに参加し、両都市と両都市芸能団をPRした。



清州市



濟州道

○新潟まつり お祭り広場（芸能公演） 会場：万代シテイ



清州市



済州道

○市内視察 会場：「水と土の芸術祭 2018」メイン会場見学



○歓迎夕食会 会場：万代シルバーホテル



篠田市長と済州道団



清州市代表挨拶



済州道代表挨拶



乾杯の様子

8月12日(日)

○「水と土の芸術祭 2018」スペシャルイベント（芸能公演） 会場：万代島多目的広場



ノリマダン “ウルリム”



民族踊り “ノーウル”



K-POPダンス “ニックサイクル”



市民と交流する様子

7 成果

開催期間を市内が最も賑わう新潟まつりの期間に合わせたことで、より多くの市民に両都市の特徴や文化を紹介することができたとともに、本事業の周知を図ることができた。

また、今回は「水と土の芸術祭 2018」の会期中に実施したため、2回の公演のうちの1回を芸術祭のメイン会場で行うなど、他事業とも連携することで、発信力の強化や新たなファンの獲得につなげることができた。

そのほか、昨年につき 2016 年東アジア文化都市の韓国代表都市である済州道を招聘したことで、開催年度の都市間交流の枠を超えた東アジア文化都市ネットワークの構築を図ることができた。